Panasonic®

保　管　用
保証書付き

取扱説明書

一般家庭用

スチーマー　ナノケア

品番　EH-SA31

Panasonic Beauty WEBも チェック!　**http://panasonic.jp/beauty/style/purchase/**

※ホームページでの掲載内容、URLは予告なく変更になることがございます。ご了承ください。

お買い上げいただき、まことにありがとうございます。

- 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
- ご使用前に「安全上のご注意」(4～7ページ)を必ずお読みください。
- 保証書は、「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。

EH9120SA312 TT0911-10611
Printed in China

こんなシーンで使用できます。

メイクの前に

使える水は
何ですか？
→11ページ

1日何回
使っていい？
→9ページ
※「お肌のために
守ってください」参照

スチームの
あてかたは？
→13ページ

掃除の
しかたは？
→16ページ

CONTENTS

もくじ

安全上のご注意 必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。

 警告 「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。

 注意 「軽傷を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。（次は図記号の例です。）

 してはいけない内容です。　 実行しなければならない内容です。

警 告

禁 止

●妊娠中・生理中の人は使用しない。

ホルモンバランスが不安定で肌トラブルのおそれがあります。

禁 止

●下記の人は使用しない。
＊ アレルギー体質のある人
＊ 皮膚病および アトピー性皮膚炎の人
＊ 敏感肌の人

肌・身体のトラブルを生じる原因となります。

禁 止

●下記の場合には使用しない。
＊ 肌に傷や湿疹、はれものなどのある場合
＊ 皮膚炎、過度の日焼けなど、皮膚に異常のある場合

肌・身体のトラブルを生じる原因となります。

禁 止

●熱さ感を自覚できない人は使用しない。

やけどやけがの原因となります。

禁 止

●顔のお手入れ以外の目的で使用しない。

やけどや感電・けが・体調不良の原因となります。

必ず守る

●肌や身体に痛み・異常を感じたらすぐに使用を中止する。

守らないと肌・身体のトラブルを生じる原因となります。

必ず守る

●必ず交流100 Vで使用する。（日本国内専用）

●電源プラグや器具用プラグは根元まで確実に差し込む。

守らないと火災や感電・やけどの原因となります。

電源プラグを抜く

●掃除の際は、必ず電源プラグをコンセントから抜く。

抜かないと、感電やけがのおそれがあります。

電源プラグを抜く

●使用時以外は電源を切り、電源プラグをコンセントから抜く。

抜かないと、火災や発火の原因となります。

必ず守る

●電源プラグや器具用プラグにほこりが付着しないように、定期的に掃除する。

守らないと湿気などで絶縁不良の原因となります。

必ず守る

●必ず専用の電源コードを使用する。また、電源コードを他の機器に使用しない。

守らないと火災の原因となります。

禁 止

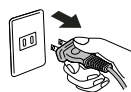
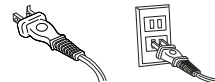
●収納時に電源コードを本体に巻きつけない。

電源コードに負荷がかかり断線し、感電やショートの原因となります。

必ず守る

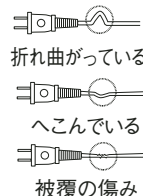
●電源プラグや器具用プラグを抜くときは、コードを引っ張らずに必ず電源プラグや器具用プラグを持って抜く。（金属部に触れないようにする）

守らないと感電・やけどの原因となります。

禁 止

●次のようなときは使用しない。
＊ コード・電源プラグが傷んでいたり、熱くなったりする。
＊ コンセントへの差し込みがゆるい。

●コードを傷つけたり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったりしない。

折れ曲がっている

へこんでいる

被覆の傷み

●コードに重い物をのせたり、はさみこんだりしない。

●器具用プラグの先端にピンやごみを付着させない。

火災や感電・ショート・やけどの原因となります。

安全上のご注意

⚠警 告

ぬれ手禁止

●ぬれた手で電源プラグや器具用プラグをコンセントや本体から抜き差ししない。また、ぬれた手で使用しない。

感電やショートの原因となります。

水ぬれ禁止

●水につけない。また給水は給水タンクを必ず使用し、本体や電源スイッチに水をかけない。

火災や感電・ショート・やけどの原因となります。

水場使用禁止

●浴室内や湿気の多い所で使用したり、保管したりしない。水のかかりやすい所(洗面台の上など)に置かない。

絶縁劣化により感電や火災の原因となります。

禁 止

●乳幼児の手の届かない所に保管し、使わせない。

●器具用プラグをなめさせない。

やけどや感電・けがの原因となります。

禁 止

●落としたり、ぶつけたりしない。

感電や発火の原因となります。

禁 止

●スチーム吹出口にピンや針金などの金属物、その他の異物を入れたり、ふさいだりしない。

感電の原因となります。

禁 止

●引火性のもの(アルコール、シンナー、ベンジン、除光液、スプレーなど)の近くで使用しない。

爆発や火災の原因となります。

分解禁止

●絶対に改造・分解・修理をしない。

発火や異常作動によるけがの原因となります。
修理はお買い上げの販売店または、パナソニック電工修理ご相談センターにご相談ください。

⚠注 意

必ず守る

●使用後、排水するときは、お湯が手にかからないように本体を持つ。

●使用後は給水タンクの高温に注意する。

守らないとやけどの原因となります。

禁 止

●精製水・水道水以外のものを給水タンクに入れない。

やけどや故障の原因となります。

禁 止

●電源スイッチ操作時にスチームに触れない。ノズル先端から20cm以内のスチームに顔や手を近づけない。

●使用中や使用後10分以内は、傾けたり、ゆすったり、持ち運んだりしない。(スチーム吹出口から多量にスチームが出る、湯がこぼれるおそれがあります)

禁 止

●使用中はスチーム吹出口に触れたり、のぞいたりしない。電源を切った後、透明なスチームが出るため(約1分間)スチーム吹出口に近づかない。

●平らな面に置いて使用し、手に持って使用しない。

●使用中や使用後10分以内は、給水タンクの着脱をしない。

やけどの原因となります。

禁 止

●掃除するとき以外は、水を入れた状態で、本体をゆすらない。

禁 止

●スチーム吹出口から排水しない。

(スチーム吹出口に水滴がたまり、電源を入れたとき湯滴が飛ぶおそれがあります)

やけどの原因となります。

安全上のご注意のイラストは実際の商品と異なります。

各部のなまえ

本　体

■正面図

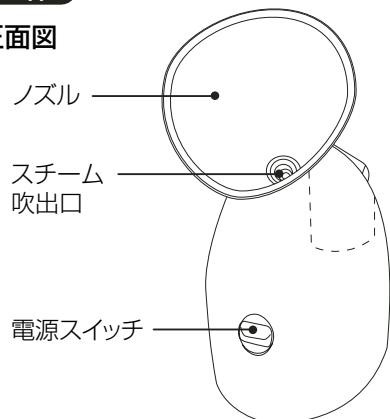
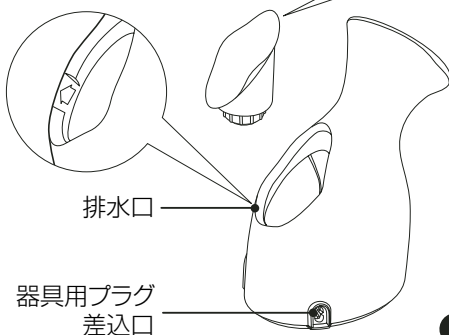
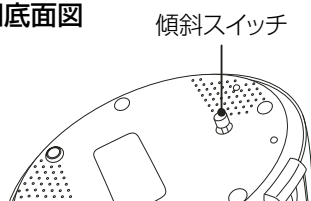
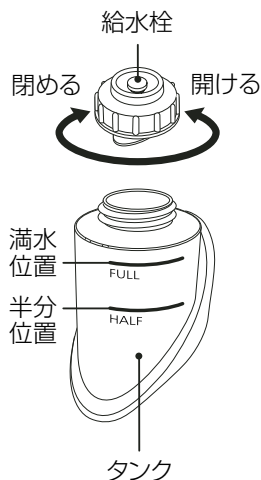
ノズル
スチーム吹出口
電源スイッチ

■背面図

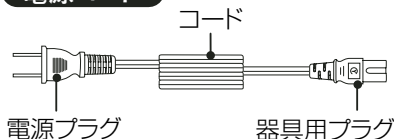
排水口
器具用プラグ差込口

■底面図

傾斜スイッチ

給水タンク

給水栓
閉める
開ける
満水位置
FULL
半分位置
HALF
タンク

初めて使用するとき、本体や給水タンク内に水滴が付着していることがありますが、検査を行ったときの水が残っているもので、衛生上問題はありません。

電源コード

コード
電源プラグ
器具用プラグ

付属品

距離の目安ガイド

おすすめの使いかた

お肌のために守ってください。

●スチームでの過度なお手入れは、かえって肌に良くありません。
使いはじめは、1日1回を週2〜3回、使用約1か月後からは1日1回の使用が目安です。
肌の様子を見ながら回数、時間などを調整し、使用してください。
●スチームを使用中、肌にトラブルが生じたときは、使用を中止し医師に相談してください。
●スチームでのお手入れ終了後、基礎化粧品でのケアが必要です。
終了後のケアをしないと、肌の水分が蒸発しやすくなり、肌が乾燥することがあります。

■ うるおい補給をするとき

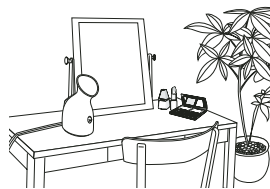
■ ディープクレンジングをするとき

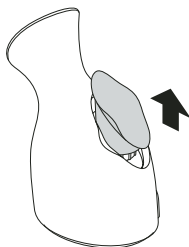
※手や顔をぬらさずに使用するタイプのクレンジング剤をご使用の場合、スチームをあてた後、ティッシュなどで水気を取ってからクレンジングを行ってください。
※クレンジング剤、メイクの種類によっては落ちにくい場合があります。
※クレンジング剤が手についた状態で、本体の操作や給水を行わないでください。
また、クレンジング剤、化粧品がついたまま本体を放置しないでください。
プラスチックが劣化し変色やヒビが入って故障するおそれがあります。

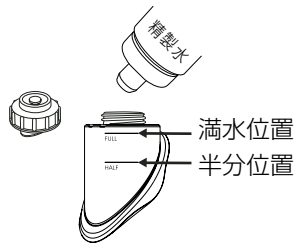
警告

●浴室内や湿気の多い所で使用したり、保管したりしない。
また、水のかかりやすい所（洗面台の上など）に置かない。
絶縁劣化により感電や火災の原因となります。

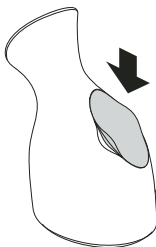
1 平らな場所に本体を置く

●机などの平らで固い場所に置いて使用し、手に持って使用しない

2 給水タンクを取りはずす

●給水タンクを上に引き上げる

3 タンクに水を入れる

① 給水栓を回して開ける
② タンクに水を入れる
うるおい補給：FULL（満水位置）
ディープクレンジング：HALF（半分位置）
③ 給水栓を閉める
④ 給水タンク表面についた水滴をふき取る

4 給水タンクを取りつける

●給水タンクを「カチッ」と音がするまで押し込む

※給水タンクを取りつけると本体内部に水が供給され給水タンクの水は減少します。
※給水タンクの着脱を繰り返すと排水口から水が漏れる場合があります。

使える水は何ですか?

精製水または水道水です。（おすすめは精製水です）

精製水 薬局などでお買い求めください。
※開封後は冷蔵庫に保管してください。

水道水 水道水も使用可能です。ただし、水質によっては本体寿命を短くする原因となるため、精製水のご使用をおすすめします。

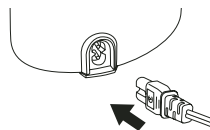
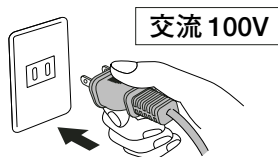
浄水器などからつくる浄水もご使用可能です。
（カルシウム製剤を添加したアルカリイオン整水器や、ミネラルを添加した浄水器からつくる浄水は使用しないでください。）

その他の水は使用しないでください

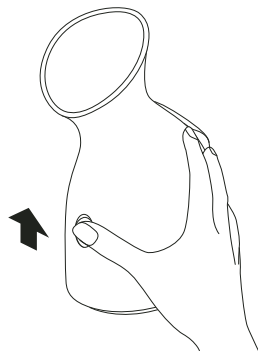
ミネラルウォーター、地下水、温泉水、アルカリイオン水、生理食塩水、弱酸性水などは使用しないでください。水質によっては本体寿命が短くなる原因となります。

何も混ぜないでください

化粧水・アロマオイルなど他のものは一切混ぜないでください。やけどや故障、本体寿命が短くなる原因となります。

1 器具用プラグを本体に差し込む

2 電源プラグを コンセントに差し込む

3 電源スイッチを ONにする

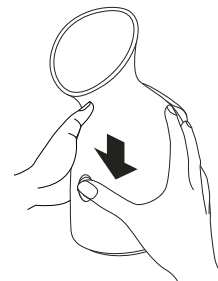
※約1分でスチームが出ます。

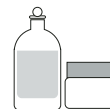
※「ジー」音は放電による音です。
スチームの出方により途切れることがありますが異常ではありません。

4 顔にスチームをあてる

- 顔がノズル先端から20cm以上離れているか確認する
  距離感がわかりにくいときは、付属の「距離の目安ガイド」を使用する
- スチームを顔全体にあてたいときは、アゴの上あたりからあてる
- スチームに顔の位置が合わせにくいときは、テーブルやイス、座布団の高さで調整する

「FULL」まで給水の場合は、約6分
「HALF」まで給水の場合は、約3分でスチームが停止します。
（給水量によってスチーム時間は変動します）

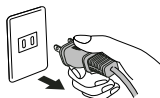
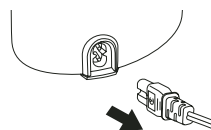
※残りの水が少なくなるとスチームの出方が変動しますが異常ではありません。

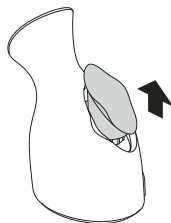
5 終了後は電源スイッチを OFFにする

スチームでのお手入れ終了後、基礎化粧品でのケアが必要です。

※終了後のケアをしないと、肌の水分が蒸発しやすくなり、肌が乾燥することがあります。

使い終わったら

⚠注意	●使用後10分以内は、傾けたり、ゆすったり、持ち運んだりしない。 やけどの原因となります。

1 本体を10分以上冷ます

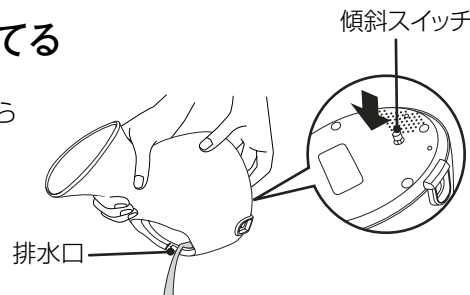
2 電源プラグをコンセントから抜く

3 器具用プラグを本体から抜く

4 給水タンクを取りはずす

●給水タンクを上に引き上げる
※水滴が落ちることがありますので、
ぬれても良い場所で行ってください。

※使用後は必ず給水タンクおよび本体内の水を捨ててください。
水アカの付着や異臭の原因となります。

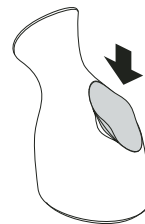
5 タンクの残り水を捨てる

※タンクに付着した水滴はふき取ってください。

6 本体内の水を捨てる

●傾斜スイッチを押しながら
「排水」の矢印にそって
排水口から捨てる

⚠注意	●使用後、排水するときはお湯が手にかからないように本体を持つ。 やけどの原因となります。

7 本体に給水タンクを取りつける

●給水タンクを「カチッ」と音がするまで
押し込む

8 本体に付着した水滴をタオルなどでふき取る

※長期間（数週間以上）使用しないときは、十分に乾燥させてから保管してください。

掃除のしかた

（絶対に本体の水洗い・つけおき洗いをしない）

本体内の掃除（月1回行ってください）

●水アカの付着防止、除去のため、以下の手順で掃除する
（使用後は、必ず10分以上冷ましてから行う）

1 タンクにFULL（満水位置）まで水を入れ、給水栓を閉める

2 給水タンクを本体に取りつける

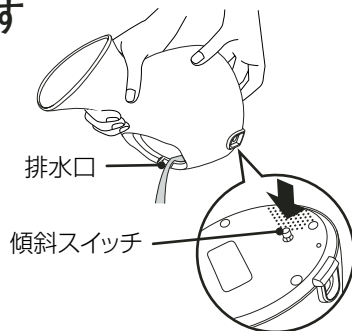
3 本体を水平に3～4回振る

※本体は傾けないで回すようにして振ってください。

回すようにして振る

4 給水タンクを取りはずす

5 底面の傾斜スイッチを押しながら本体内の水を捨てる

●本体を水平に戻し、再度水を捨てる動作を2～3回繰り返し、水を捨てる

6 手順2～5の動作（▭内）を2回程度繰り返す

7 給水タンクの水を捨て、本体や給水タンクに付着した水滴をタオルなどでふき取る

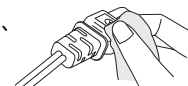
排水しても本体内には水が少し残ります

※再使用時には沸騰されるので衛生上問題ありません。
※水道水によっては、排水の中に白い粉や汚れが生じることがありますが、これは炭酸カルシウムを主成分とした蒸発残留物で異常ではありません。

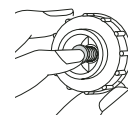
本体の掃除

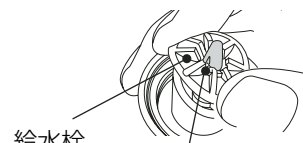
●固形石けんをとかした水に浸した布をよくしぼり、ふき取る
アルコール、シンナー、ベンジン、除光液などは使わないでください。
故障や部品の割れ・変色などの原因になります。

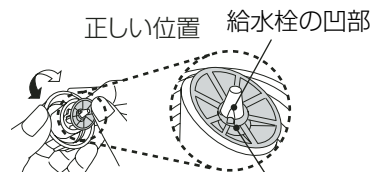
電源コードの掃除（月1回行ってください）

●電源プラグをコンセントから、器具用プラグを本体から抜き、ほこりなどを乾いた布でふき取る

給水栓パッキンがはずれてしまったら

1 給水栓の真ん中部分を押し上げる

●人差し指で給水栓の真ん中部分を押す

2 給水栓パッキンの凸部を探す

●給水栓パッキンを反らしながら、ふちを軽く下に押す

3 給水栓パッキンの凸部と給水栓の凹部をあわせる

●給水栓パッキンを浮かせたまま手で回す

修理を依頼される前に

下記の点検と処置をお願いします。

処置後なお異常がある場合

電源プラグをコンセントから抜いてお買い上げの販売店へご連絡ください。修理を依頼される場合は、保証書と、本体、電源コードを販売店へご持参ください。（詳しくは P21参照）

症状	考えられる原因	処置
電源スイッチをONにして約1分以上たってもスチームが出ない。	電源プラグまたは器具用プラグが奥まで差し込まれていない。	電源プラグ、器具用プラグを奥までしっかり差し込む。 P12参照
	給水タンクに水が入っていない。	タンクに水を入れる。 P10参照
	本体が平らな面に置かれていない。本体が傾いている。	本体を机など平らで固い場所に置く。 P10参照
スチームの出方が変動する。	出方は一定ではなく多少変動する場合がありますが異常ではありません。	
	エアコンなどの風の影響を受けている。	影響を受けない所に移動する。
スチームが途中で止まってしまった。	給水タンクの水がなくなった。	10分以上本体を冷ましてから、タンクに水を入れる。 P10参照
長期間の使用でスチームの量が減った。	本体内部に炭酸カルシウムや水アカが付着している。	パナソニック電工修理ご相談センターにご相談ください。
スチーム発生中、ボコボコと音がする。	水が本体内で沸騰する音で異常ではありません。	
スチーム発生中、「ジー」音がする。	放電による音であるため異常ではありません。	
排水口から水が漏れる。	給水タンクの着脱を繰り返した。	本体内の水を捨て、水を入れた給水タンクを1度で「カチッ」と音がするまで押し込む。
	本体を傾けた。	本体を水平にする。
電源プラグが異常に熱い。	コンセントの差し込みがゆるい。	ゆるくないコンセントを使用する。
作動中に「カチッ」と音がする。	本体の保護装置の作動音で、異常ではありません。	

定格・仕様

電源方式	交流式	スチーム発生量	約 6 mL / 分
電　　源	AC100 V 50-60 Hz	スチーム発生時間	約 6 分
消費電力	290 W	スチーム温度	約 40 ℃（ノズル先端から約 20 cmの距離）
電源コードの長さ	約 1.5 m	スチーム発生待ち時間	約 1 分
質量（重量）	約 750 g（電源コード含む）	給水タンクの容量	約 50 mL

愛情点検　長年ご使用のスチーマーの点検を!

こんな症状はありませんか?	●電源コードが異常に熱い。 ●本体が変形していたり、コゲくさい臭いがする。	▶	ご使用中止	故障や事故防止のため、電源プラグをコンセントから抜いて、必ず販売店に点検をご相談ください。

保証とアフターサービス　必ずお守りください

修理・使いかた・お手入れ などは

■まず、お買い上げの販売店へご相談ください

▼お買い上げの際に記入されると便利です

販売店名			
電　　話	（　　　　）	ー	
お買い上げ日	年	月	日

修理を依頼されるときは

「修理を依頼される前に」（P18～19）でご確認のあと、直らないときは、まず、電源プラグを抜いてお買い上げ日と以下の内容をご連絡ください。

●製　品　名	スチーマー ナノケア
●品　　番	EH-SA31
●故障の状況	できるだけ具体的に

●保証期間中は、保証書の規定に従って、お買い上げの販売店が修理をさせていただきますので、おそれ入りますが、製品に保証書を添えてご持参ください。

保証期間：お買い上げ日から１年間（ただし、付属品は除く）

●保証期間終了後は、診断をして修理できる場合は、ご要望により修理させていただきます。

＊ 修理料金は、次の内容で構成されています。

技術料 診断・修理・調整・点検などの費用　**部品代** 部品および補助材料代
出張料 技術者を派遣する費用

＊ **補修用性能部品の保有期間 5年**
当社は、このスチーマー　ナノケア の補修用性能部品（製品の機能を維持するための部品）を、製造打ち切り後５年保有しています。

■ご転居やご贈答品などでお困りの場合は、以下の**お客様ご相談窓口**にご相談ください。

お客様ご相談窓口のご案内

※「よくあるご質問」「メールでのお問い合わせ」などはホームページをご活用ください。
http://panasonic.co.jp/cs/

●修理に関するご相談は…………………

パナソニック電工 修理ご相談センター

ナビダイヤル（全国共通番号） **0570-081-365**
全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。 365日／受付9時～20時

ただし、携帯電話・PHS・IP/ひかり電話などは下記の電話番号へおかけください。
大阪 ☎06-6906-1090
札幌 ☎011-261-6401㊦ 名古屋 ☎052-551-7900㊦
東京 ☎03-5392-7190㊦ 福岡 ☎092-622-0531㊦
※㊦印は大阪へ自動転送になり、拠点から大阪までの転送通信料は弊社負担です。

●使いかた・お手入れなどのご相談は…

パナソニック お客様ご相談センター 365日 受付9時～20時

電話 フリーダイヤル 携帯・PHS OK **0120-878-365** ※携帯電話・PHSからもご利用になれます。
■上記番号がご利用いただけない場合…**06-6907-1187**
■FAX フリーダイヤル…**0120-878-236**
※ご使用の回線（IP 電話やひかり電話など）によっては、回線の混雑時に数分で切れる場合があります。

※電話番号、受付時間などが変更になることがあります。 1009

ご相談窓口における個人情報のお取り扱い

パナソニック株式会社およびパナソニック電工株式会社ならびにパナソニックグループ関係会社（以下「当社」）は、お客様の個人情報をパナソニック製品に関するご相談対応や修理サービスなどに利用させていただきます。併せて、お問い合わせ内容を正確に把握するため、ご相談内容を録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくときのために発信番号を通知いただいておりますので、ご了承願います。当社はお客様の個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に個人情報を開示・提供いたしません。個人情報に関するお問い合わせは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

会員サイト「CLUB Panasonic」で「ご愛用者登録」をしてください

PC http://club.panasonic.jp/
※このサービスは WEB 限定のサービスです。

パナソニック株式会社
製造元 パナソニック電工株式会社 ビューティ・ライフ事業部
〒522-8520 滋賀県彦根市岡町33番地

〈キリトリ線〉

〈無料修理規定〉

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
   （イ）無料修理をご依頼になる場合には、商品に本書を添えていただきお買い上げの販売店にお申しつけください。
   （ロ）お買い上げの販売店に無料修理をご依頼になれない場合には、お客様ご相談窓口にご相談ください。
2. ご転居の場合の修理ご依頼先は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にご相談ください。
3. ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、お客様ご相談窓口にご相談ください。
4. 保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。
   （イ）使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷
   （ロ）お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下等による故障及び損傷
   （ハ）火災、地震、水害、落雷、その他天災地変及び公害、塩害、ガス害（硫化ガスなど）、異常電圧、指定外の使用電源（電圧、周波数）などによる故障及び損傷
   （ニ）車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷
   （ホ）一般家庭用以外（例えば業務用等）に使用された場合の故障及び損傷
   （ヘ）本書のご提示がない場合
   （ト）本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
   （チ）持込修理の対象商品を直接お客様ご相談窓口などに送付した場合の送料等はお客様の負担となります。また、出張修理等を行った場合には、出張料はお客様の負担となります。
5. 本書は日本国内においてのみ有効です。
6. 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
7. お客様ご相談窓口は、取扱説明書をご参照ください。

修理メモ

※お客様にご記入いただいた個人情報（保証書控）は、保証期間内の無料修理対応及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますのでご了承ください。
※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にお問い合わせください。
※保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については、取扱説明書をご覧ください。
※This warranty is valid only in Japan.

Panasonic

持込修理

スチーマー　ナノケア保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。ご記入いただきました個人情報の利用目的は本書裏面に記載しております。お客様の個人情報に関するお問い合わせは、お買い上げの販売店にご連絡ください。詳細は裏面をご参照ください。

品　番	EH-SA31
保証期間	お買い上げ日から　1年間 （ただし、付属品は除く）
※お買い上げ日	年　月　日
※お客様	ご住所 お名前　様 電　話（　）―
※販売店	住所・販売店名 電話（　）―

見本

製造元　パナソニック株式会社
パナソニック電工株式会社　ビューティ・ライフ事業部
〒522-8520　滋賀県彦根市岡町33番地　TEL 0749(26)7890

ご販売店様へ　※印欄は必ず記入してお渡しください。

〈キリトリ線〉